

ствия и сельского хозяйства главами государств и правительств на конференциях на высшем уровне, состоявшихся в 1981 и 1982 годах,

1. *выражает мнение*, что международный год, посвященный мобилизации финансовых и технических ресурсов на продовольственные и сельскохозяйственные цели в Африке, мог бы предоставить благоприятную возможность для обращения внимания международного сообщества на эту проблему и активизировать процесс, ведущий к значительному улучшению положения в данном регионе;

2. *просит* Генерального секретаря, после соответствующих консультаций с правительствами, Организацией африканского единства, Экономической комиссией для Африки, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирным продовольственным советом, Международным фондом сельскохозяйственного развития и Программой развития Организации Объединенных Наций, представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1983 года промежуточный доклад о последствиях провозглашения международного года, посвященного мобилизации финансовых и технических ресурсов на продовольственные и сельскохозяйственные цели в Африке, в соответствии с критериями объявления международных годов, изложенными в приложении к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета.

*115-е пленарное заседание,  
21 декабря 1982 года*

### 37/247. Продовольственные проблемы

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащиеся в ее резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, Хартию экономических прав и обязанностей государств, содержащуюся в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к ее резолюции 35/56 от 5 декабря 1980 года,

*ссылаясь* на Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания, принятую Всемирной продовольственной конференцией<sup>225</sup>, и Программу действий, принятую Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов<sup>226</sup>,

<sup>225</sup> Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5 – 16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава I.

<sup>226</sup> См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Доклад Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов, Рим, 12 – 20 июля 1979 года (WCARRD/REP), часть первая.

*ссылаясь* на свои резолюции 34/110 от 14 декабря 1979 года и 35/68 от 5 декабря 1980 года по докладу Всемирного продовольственного совета и 35/69 от 5 декабря 1980 года о продовольственном и сельскохозяйственном положении в Африке, а также свои резолюции 36/185 и 36/186 от 17 декабря 1981 года,

*рассмотрев* доклад Всемирного продовольственного совета о работе его восьмой сессии на уровне министров<sup>227</sup> и седьмой ежегодный доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи<sup>228</sup>,

*выражая признательность* правительству и народу Мексики за предоставление возможности провести в этой стране восьмую сессию на уровне министров Всемирного продовольственного совета, состоявшуюся в Акапулько 21 – 24 июня 1982 года, и за оказанный участникам радушный прием,

*будучи озабочена* тем, что прогресс на пути к осуществлению целей продовольственной политики, в особенности в развивающихся странах, тормозится затянувшимся экономическим спадом, растущими издержками производства, высокими процентными ставками и инфляцией в мире, а также усилением международной политической напряженности,

*выражая свое глубокое беспокойство* в связи с тем, что значительная часть мировых ресурсов, как материальных, так и людских, продолжает отвлекаться на вооружения, что оказывает пагубное воздействие на международную безопасность и на деятельность по установлению нового международного экономического порядка, включая решение продовольственных проблем, и призывая правительства принять эффективные меры в области реального разоружения, что увеличило бы возможности перевода ресурсов, используемых в настоящее время в военных целях, на экономическое и социальное развитие, особенно развитие развивающихся стран и улучшение их продовольственного положения,

*признавая*, что существенное увеличение экспортных поступлений развивающихся стран является необходимым условием для надлежащего финансирования их общего экономического развития и их импорта продовольственных и сельскохозяйственных товаров,

*отмечая* необходимость принятия всеми странами, особенно развитыми странами, политики, направленной на уменьшение и устранение препятствий с целью избежать срыва международной торговли сельскохозяйственными продуктами и облегчить доступ на международные рынки сельскохозяйственного экспорта, в особенности из развивающихся стран,

*призывая* все страны рассмотреть вопрос об улучшении всеобщей системы преференций, в том числе

<sup>227</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 19 (A/37/19).

<sup>228</sup> См. E/1982/73.

вопрос о включении в нее дополнительных сельскохозяйственных продуктов, особенно тех, экспорт которых представляет важность для наименее развитых стран,

*признавая*, что надежное решение продовольственных и сельскохозяйственных проблем в развивающихся странах зависит от прогресса в деле достижения ими самообеспеченности путем увеличения производства продовольственных и сельскохозяйственных продуктов и роста капиталовложений как элемента развития этих стран на основе структурных изменений в международных экономических отношениях,

*подчеркивая*, что в рамках национального экономического развития приоритет должен отдаваться развитию продовольственного сектора,

*будучи глубоко обеспокоена* ненадежным положением в области продовольствия и вызывающей тревогу тенденцией к росту зависимости развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, от импорта продовольствия, отмечая при этом увеличение мирового производства продовольствия в минувшем году,

*подчеркивая*, что африканские страны, в частности, нуждаются в самой решительной поддержке международного сообщества в их усилиях, направленных на преодоление тенденции к сокращению производства продовольствия и распространению голода и недоедания в их регионе и поддержку осуществляемых африканскими правительствами необходимых корректировок в области продовольственной политики в рамках Лагосского плана действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки<sup>224</sup>,

*будучи озабочена* сохраняющейся неустойчивостью в снабжении продовольствием в результате колебаний производства и цен на международных рынках зерна, а также возросшей угрозой для продовольственной безопасности многих развивающихся стран и снижением самообеспеченности, вызванным неопределенностью в отношении доходов национальных производителей,

*выражая сожаление* в связи с тем, что объем международной помощи, оказываемой продовольственному и сельскохозяйственному сектору развивающихся стран, начиная с 1979 года уменьшается и сейчас значительно отстает от согласованных на международном уровне плановых показателей,

1. *приветствует* выводы и рекомендации, принятые Всемирным продовольственным советом на его восьмой сессии на уровне министров<sup>229</sup>;

2. *с признательностью принимает к сведению* седьмой годовой доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи;

3. *приветствует* те развивающиеся страны, которые достигли большей продовольственной самообеспеченности благодаря целенаправленной политике, использованию ресурсов и техники, и настоятельно призывает продолжать такие усилия;

4. *призывает* заинтересованные правительства к осуществлению аграрной реформы и развитию сельских районов в рамках их национальных планов и целей и в соответствии с рекомендациями в том виде, как они были приняты Всемирной конференцией по аграрной реформе и развитию сельских районов;

5. *вновь подтверждает* важность усиления роли многосторонней помощи в поддержку производства продовольствия и развития сельского хозяйства в развивающихся странах;

6. *настоятельно призывает* международное сообщество при разработке многосторонних мер в продовольственном секторе особо учитывать проблемы и интересы развивающихся стран, производящих и экспортирующих продовольствие;

7. *вновь подтверждает*, что доступ к продуктам питания является всеобщим правом, которое правительства стремятся гарантировать своим народам, и в этой связи подчеркивает свою приверженность общему принципу, согласно которому продовольствие не должно использоваться в качестве средства политического давления;

8. *выражает свое удовлетворение* в связи с ростом числа стран, которые придерживаются более комплексного подхода к продовольственной политике, включая стратегию продовольственного сектора, как одному из средств воплощения заинтересованными развивающимися странами их первоочередных задач в эффективную деятельность и мобилизации в рамках их национальных планов и первоочередных задач больших технических и финансовых ресурсов и сотрудничества со стороны международных учреждений по оказанию помощи в целях развития;

9. *просит* развитые страны, международные учреждения и другие организации, способные оказывать помощь в целях развития, существенно увеличить объем и повысить качество международной помощи продовольственному сектору в развивающихся странах, потребность которого во внешней помощи составляет, по оценкам, 8,3 млрд. долл. США и увеличится к 1990 году до 12,5 млрд. долл. США (обе цифры в ценах 1975 года);

10. *приветствует* усилия Международной организации труда, Программы развития Организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программы и стран-доноров, направленные на мобилизацию технической помощи и финансовой поддержки в проведении специальных программ трудоемких общественных работ в развивающихся странах, осо-

229

См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 19 (A/37/19)*, часть первая.

бенно в наименее развитых странах, которые способны мобилизации их потенциальных возможностей по производству продовольственных товаров, расширению возможностей занятости и получению доходов в сельском секторе;

11. *настоятельно призывает* Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Мировую продовольственную программу, Всемирный банк, Программу развития Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и страны-доноры расширить меры по оказанию помощи развивающимся странам в осуществлении их продовольственных стратегий, планов и программ;

12. *предлагает* соответствующим правительствам принять меры, направленные непосредственно на борьбу с голодом в органической связи с развитием производительных сил в рамках национальной стратегии и политики, включая, в частности, увеличение помощи развитию сельских районов, с тем чтобы охватить мелких производителей и кооперативы и уделить особое внимание потребностям женщин-фермеров, а также вложение средств в воспроизводство рабочей силы на основе проведения программ помощи матерям и детям, создания рабочих мест на производстве для бедных безземельных семей и увеличения продовольственной помощи;

13. *приветствует* рекомендацию Всемирного продовольственного совета уделять особое внимание прогрессу в деле более непосредственного включения продовольственной помощи в национальные планы по борьбе с голодом и более эффективным путям достижения более высокого уровня производства продовольствия, учитывая доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи<sup>230</sup>;

14. *настоятельно призывает* нынешние и новые страны-доноры безотлагательно достичь минимального показателя помощи, установленного на Всемирной продовольственной конференции в 1974 году<sup>231</sup>, в объеме 10 млн. тонн зерновых в год и обеспечить достижение, как и в 1981 году, минимального годового показателя в размере 500 000 тонн зерна для Международного чрезвычайного продовольственного резерва и выполнение целевого задания Мировой продовольственной программы в размере 1,2 млрд. долл. США в 1983 – 1984 годах;

15. *настоятельно призывает* к тому, чтобы при осуществлении политики и программ в области продовольственной помощи приобретать больший объем продовольственных и сельскохозяйственных продуктов, когда это возможно, в экспортирующих

продовольствие развивающихся странах, в том числе на основе трехсторонних сделок;

16. *признает* необходимость увеличения производства продовольствия и самообеспеченности продовольствием в развивающихся странах в целях преодоления голода и недоедания и в этой связи признает также временный характер продовольственной помощи;

17. *настоятельно призывает* международное сообщество оказать более широкую помощь при проведении необходимых изменений в политике правительств стран Африки в рамках Лагосского плана действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки в целях сокращения нехватки продовольствия в Африке, с учетом выводов и рекомендаций, принятых министрами продовольствия и сельского хозяйства стран Африки на региональном консультативном совещании по Африке Всемирного продовольственного совета, состоявшемся в Найроби 16 и 17 марта 1982 года<sup>232</sup>, и одобренных Советом на его восьмой сессии на уровне министров, в частности путем:

a) ускорения осуществления и финансирования национальной стратегии в области продовольствия с уделением особого внимания той политике, которая направлена на расширение стимулов для производителей и повышение уровня жизни сельского населения;

b) ускоренной подготовки кадров по планированию продовольственной политики и по подготовке и осуществлению капиталовложений;

c) значительного увеличения технической и финансовой помощи в области прикладных исследований, освоения технологии и предоставления соответствующих услуг фермерам с уделением особого внимания скорейшему улучшению методов культивирования при минимальных затратах;

d) улучшения инфраструктуры, обеспечивающей продовольственную безопасность, включая транспортировку, хранение и сбыт;

18. *настоятельно призывает* далее развитые страны, а также другие страны, которые в состоянии сделать это, увеличить помощь развивающимся странам в целях удовлетворения их потребностей в достижении технического прогресса в продовольственной и сельскохозяйственной сфере и в развитии агропромышленности для решения продовольственных проблем;

19. *подтверждает* важную роль агрономических исследований в развитии сельского хозяйства и производства, обработки, хранения продовольствия и в

<sup>230</sup> Там же, часть первая, пункт 12.

<sup>231</sup> См. Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5 – 16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.11.A.3), глава II, резолюция XVIII, пункт 2.

<sup>232</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 19 (A/37/19), приложение III.

сокращении потерь продовольствия и зерна и настоятельно призывает все государства, соответствующие международные организации и учреждения расширить свои возможности по проведению агрономических исследований и принять эффективные меры, направленные на содействие передаче агротехнологии развивающимся странам;

20. *подтверждает*, что наилучшим способом создания прочной основы для продовольственной безопасности во всем мире является успешное осуществление национальных программ, направленных на достижение самообеспеченности продовольствием за счет увеличения производства продовольствия и сельскохозяйственных продуктов и объема капиталовложений в развивающихся странах, а также налаживание более открытой и более стабильной мировой торговли и гарантирование поставок;

21. *с интересом отмечает* признательность, выраженную Всемирным продовольственным советом на его восьмой сессии на уровне министров, в отношении предложения о создании резерва, принадлежащего развивающимся странам, для удовлетворения в первую очередь нужд отдельных развивающихся стран в сфере их продовольственной безопасности и для повышения стабильности рынков зерна и в этой связи призывает Всемирный продовольственный совет на своей девятой сессии рассмотреть предложения, которые он просил представить своего Исполнительного директора, относительно возможных методов создания чрезвычайных резервов продовольствия<sup>233</sup>;

22. *выражает озабоченность* в связи с отсутствием достаточного прогресса на различных форумах по ведению переговоров в отношении предложений, направленных на снижение и ликвидацию различных барьеров в торговле сельскохозяйственными продуктами, особенно теми, экспорт которых представляет важность для развивающихся стран, и призывает к принятию в этой связи срочных мер на этих форумах, содействуя тем самым, в частности, созданию более эффективной структуры производства;

23. *с глубокой озабоченностью отмечает* сохранение неустойчивости и тенденции к снижению цен на сельскохозяйственное сырье, экспортируемое, в частности, развивающимися странами, что оказывает отрицательное воздействие на производство этого сырья в этих странах;

24. *отмечает*, что договаривающиеся стороны Генерального соглашения по тарифам и торговле на своем последнем совещании на уровне министров, признавая настоятельную необходимость нахождения долговременных решений проблем торговли сельскохозяйственными продуктами, согласились создать комитет по торговле сельскохозяйственными продуктами для рассмотрения, в частности, всех мер, затрагивающих торговлю, доступ к рынкам, конку-

ренцию и поставки сельскохозяйственных продуктов, в полной мере учитывая особые потребности развивающихся стран в свете положений Генерального соглашения по тарифам и торговле, предусматривающих дифференцированный и более благоприятный режим для таких договаривающихся сторон;

25. *отмечает далее*, что договаривающиеся стороны Генерального соглашения по тарифам и торговле на этом совещании не смогли примирить различные точки зрения по некоторым существенным проблемам торговли сельскохозяйственными продуктами;

26. *отмечает с глубокой озабоченностью*, что лишь незначительный прогресс был достигнут в деле решения давних проблем международной торговли сельскохозяйственной продукцией, включая доступ на международные рынки сельскохозяйственного экспорта, которые оказывают отрицательное воздействие на производство и экспорт, особенно развивающихся стран, и решение которых может в значительной степени способствовать улучшению производства продовольствия во всем мире;

27. *настоятельно призывает* развитые страны предпринять все возможные усилия по осуществлению корректировки тех отраслей их сельского хозяйства и обрабатывающей промышленности, которые в этих странах нуждаются в защите по отношению к экспорту развивающихся стран, облегчив таким образом, среди прочего, доступ на рынки продовольственных и сельскохозяйственных продуктов;

28. *настоятельно призывает* международное сообщество выполнить резолюцию 105 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 1 июня 1979 года о международной торговле продовольствием<sup>234</sup>, и в этой связи предлагает Конференции на ее шестой сессии рассмотреть прогресс в этом вопросе;

29. *просит* соответствующие международные организации, особенно Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Всемирный банк, Мировую продовольственную программу и Программу развития Организации Объединенных Наций, а также развитые страны оказать дальнейшую помощь развивающимся странам в их усилиях по осуществлению программ и проектов экономического сотрудничества между развивающимися странами в области производства продовольствия, обеспечения продовольственной безопасности и торговли продовольствием;

30. *подчеркивает* желательность координации усилий, предпринимаемых на различных соответствующих

<sup>233</sup> Там же, Дополнение № 19 (A/37/19), часть первая, пункт 26.

<sup>234</sup> См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № F.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

международных форумах в отношении мировых продовольственных проблем;

31. *приветствует* решение Всемирного продовольственного совета подготовить на его десятой сессии в 1984 году специальную оценку достигнутого прогресса и задач на будущее для достижения целей Всемирной продовольственной конференции 1974 года<sup>235</sup> и просит Совет представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о прогрессе в осуществлении мероприятий, необходимых для созыва его десятой сессии.

*115-е пленарное заседание,  
21 декабря 1982 года*

### 37/248. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Конференцией по координации развития южной части Африки

*Генеральная Ассамблея,*

*заслушав* заявление, сделанное от имени государств – членов Конференции по координации развития южной части Африки (Ангола, Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Лесото, Малави, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания и Свазиленд) представителем Ботсваны<sup>236</sup> в качестве Председателя Конференции,

*отмечая*, что цели государств – членов Конференции по координации развития южной части Африки состоят в укреплении их экономики, уменьшении их экономической зависимости, в частности от Южной Африки, но не только от нее, развитии связей между государствами-членами для создания подлинной и справедливой региональной интеграции, мобилизации ресурсов для осуществления национальной, межгосударственной и региональной политики и согласованию действий по обеспечению международного сотрудничества в рамках стратегии экономического освобождения,

*ссылаясь* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 35/66 В от 5 декабря 1980 года и раздел II резолюции 36/182 от

<sup>235</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 19 (A/37/19)*, часть вторая, пункт 126.

<sup>236</sup> Там же, *тридцать седьмая сессия, Второй комитет, 43-е заседание, пункты 32 – 37.*

17 декабря 1981 года о Десятилетии промышленного развития Африки, резолюции 36/180 от 17 декабря 1981 года о специальных мерах в целях социально-экономического развития Африки в 80-х годах, 36/177 от 17 декабря 1981 года о Десятилетии транспорта и связи в Африке, 35/58 от 5 декабря 1980 года о конкретных действиях в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и 36/194 от 17 декабря 1981 года, в которой она утвердила Основную новую программу действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран<sup>237</sup>,

*ссылаясь далее* на пункт 26 своей резолюции 36/121 В от 10 декабря 1981 года, в котором она просила Генерального секретаря подготовить в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций всеобъемлющую программу помощи соседним с Южной Африкой и Намибией государствам, чтобы предоставить этим государствам возможность продвинуться на пути к достижению полной самообеспеченности,

*признавая*, что ответственность за их развитие лежит в первую очередь на этих государствах и что государства – члены Конференции по координации развития южной части Африки прилагают все больше усилий с тем, чтобы направлять свои внутренние ресурсы на осуществление ее программ,

*приветствуя* инициативу государств – членов Конференции по координации развития южной части Африки, некоторые из которых являются наименее развитыми и не имеющими выхода к морю странами, по осуществлению комплексной и координированной региональной экономической стратегии, направленной на достижение коллективной самообеспеченности и самостоятельного развития в соответствии с Лагосским планом действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки<sup>238</sup>,

*отмечая с признательностью* предоставленную международным сообществом помощь и принятые им обязательства по проектам, входящим в рамки Конференции по координации развития южной части Африки,

*будучи убеждена* в том, что повышение экономической самообеспеченности государствами – членами Конференции по координации развития южной части Африки будет содействовать борьбе против политики апартеида Южной Африки,

1. *признает* Конференцию по координации развития южной части Африки в качестве субрегиональной организации, деятельность которой соответству-

<sup>237</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1 – 14 сентября 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.1.8), часть первая, раздел А.

<sup>238</sup> A/S-11/14, приложение I.